

FAQ – Questions fréquemment posées

En raison des nombreuses demandes, nous avons compilé les questions et réponses les plus fréquemment posées. Cette page sera mise à jour en permanence. À la fin, vous trouverez des traductions en différentes langues à télécharger.

Informations pour les personnes infectées et les personnes de contact

Informations destinées aux personnes infectées et les personnes de contact

Compte tenu des valeurs d'incidence publiées et du nombre élevé de cas confirmés qui en résulte, le traitement de votre demande peut prendre un certain temps. Le service de santé publique se présente à vous sans avoir été sollicité au cas par cas. Nous aimerions vous donner quelques informations à l'avance.

Avez-vous déjà été informé par votre médecin de famille ou un laboratoire que vous avez été infecté par le coronavirus SRAS-CoV-2 ?

Même si le service de santé publique ne vous a pas encore contacté, vous devez immédiatement vous mettre à l'écart, dans un isolement domestique. Cela devrait vous éviter d'infecter d'autres personnes. L'isolement signifie rester à la maison, ne pas participer à la vie publique, ne pas aller au travail, à l'école, etc. et ne pas utiliser les transports publics pour protéger ses semblables.

En principe, vous serez informé de la quarantaine par écrit au moyen d'une lettre de notification. Cette lettre doit ensuite être également remise à l'employeur ou employeuse.

Que doivent prendre en considération les personnes infectées et personnes de contact pendant la quarantaine?

Ils doivent

- Ne pas recevoir de visiteurs.
- Garder une distance avec les autres personnes du ménage, en particulier les personnes âgées et les personnes atteintes de maladies chroniques.
- Utilisez votre propre chambre et votre propre salle de bain / toilettes (si cela n'est pas possible, les surfaces de la salle de bain doivent être nettoyées après utilisation). N'utilisez les pièces communes qu'en cas d'absolue nécessité.
- Ne serrez pas la main des autres personnes, ne les embrassez pas et ne les serrez pas dans vos bras.

- Ne pas dormir dans un lit avec d'autres personnes, si possible dans votre propre lit
- Utiliser une chambre et votre propre salle de bains/toilettes (si cela n'est pas possible, les surfaces de la salle de bain doivent être nettoyées après utilisation)
- N'utilisez les zones communes qu'en cas d'absolue nécessité.
- Porter un couvre-bouche dans les salles communes.
- Ne pas prendre de repas en commun avec d'autres personnes
- Se laver les mains régulièrement et suivre l'étiquette "toux/éternuements
- Ventiler l'appartement à intervalles réguliers.
- Utilisez des mouchoirs jetables et jetez-les dans une poubelle avec un couvercle;
- Lavez les articles ménagers tels que la vaisselle comme d'habitude (une désinfection spéciale n'est pas nécessaire) avant qu'ils ne soient utilisés par autres personnes
- Lavez le linge régulièrement, soigneusement et, si possible, à 60 ° C en utilisant les méthodes habituelles (des méthodes de désinfection spéciales ne sont pas nécessaires).
- Ne partagez pas les produits d'hygiène avec d'autres personnes.

Comment prendre soin de moi si je dois rester à la maison?

Si vous vivez seul, demandez à des proches des voisins ou des amis de faire des emplettes pour vous et vous les remettent sans contact. Si cela n'est pas possible, demandez un service de livraison à votre supermarché local. En outre vous pouvez vous renseigner sur les offres d'aide solidaire sur le site internet de la Ville de Duisbourg sous les informations actuelles sur le coronavirus

Qui est une personne en contact ?

La personne en contact de catégorie 1 est, celui qui

- vit dans le même ménage qu'une personne infectée.
- a eu au moins un contact face à face de 15 minutes avec une personne infectée, par exemple lors d'une conversation.
- a eu un contact direct avec des liquides organiques ou des sécrétions de personnes infectées (par exemple, baisers, toux, éternuements, contact avec des vomissures, bouche-à-bouche, etc.)
- a été exposé avec une forte probabilité à une concentration importante d'aérosols (gouttelettes contenant le virus), même à une distance de plus de 1,5 m (= environnement intérieur + mauvaise ventilation + séjour de plus de 30 minutes de la personne infectée avant/en même temps que les personnes de contact, par exemple lors de fêtes, de chants ou de sports à l'intérieur)

Ces personnes ont un risque accru d'être infectées. Le risque est minimisé si une personne infectée et ses interlocuteurs ont porté des protections buccales et nasales tout au long de la rencontre.

Si, sur la base des critères ci-dessus, vous estimez que vous pouvez être une personne de contact de catégorie 1, vous devez vous mettre volontairement en isolement domestique.

L'isolement domestique signifie rester à la maison, ne pas participer à la vie publique, ne pas aller au travail, à l'école, etc. et ne pas utiliser les transports publics pour protéger ses semblables. Téléphonez ensuite à votre médecin de famille et discutez de la possibilité d'un congé de maladie. Tenez un journal des symptômes. Si vous présentez des symptômes typiques de Covid, veuillez également le lui faire savoir. Votre médecin de famille décidera d'un test corona.

Ne visitez pas le cabinet !

Les symptômes sont :

- Fièvre
- Toux
- L'essoufflement
- Maux de tête et/ou douleurs aux membres, surtout en combinaison avec d'autres symptômes
- Fatigue/épuisement au-delà du niveau habituel
- Perte de l'odorat et/ou du goût
- Des symptômes moins courants : crachats, hémoptysie, diarrhée

[Journal quotidien des symptômes \(Fichier PDF 692,50kB\)](#)

Fondamentalement, le service de santé publique prend en charge l'évaluation des risques et décide si vous appartenez à la catégorie 1 et si une quarantaine est nécessaire. Si le service de santé publique décide que la quarantaine doit être ordonnée, vous en serez informé par écrit au moyen d'une lettre d'ordre de quarantaine. Cette lettre sera ensuite également remise à l'employeur*.

La ville de Duisburg a mis en place un numéro de téléphone spécial pour les questions générales sur le coronavirus : 940049. Peut-être joint du lundi au vendredi de 8 -16 heures

Qu'entend-on exactement par célébrations d'une "occasion exceptionnelle" ?

Les célébrations pour occasion exceptionnelle comprennent : baptêmes, 18e anniversaire, anniversaires ronds, mariages, anniversaires (à partir de 25ans) et aussi cérémonies de remise des diplômes.

Qu'entend-on par "espace public" lors de réunions ?

Par "espace public", on entend tout ce qui peut être pénétré par tout citoyen, c'est-à-dire qui est librement accessible.

Combien de personnes sont maintenant autorisées à se rencontrer dans les espaces publics?

Les réunions publiques ne sont autorisées qu'avec les membres de son propre ménage et d'un autre ménage. Au total, dix personnes au maximum peuvent se réunir en public. Cela signifie un maximum de deux ménages avec un total de 10 personnes.

Qu'est-ce qui est actuellement autorisé et qu'est-ce qui ne l'est pas dans le secteur de la gastronomie ?

- L'exploitation des restaurants, des pubs, des snack-bars, des cafés et d'autres établissements de restauration est interdite.
- La fourniture de denrées alimentaires ainsi que la vente de denrées alimentaires en dehors des locaux est autorisée, à condition que les distances minimales et les exigences en matière d'hygiène prévues par le présent règlement soient respectées.
- La consommation est interdite dans un rayon de 50 mètres autour de l'établissement de restauration.

Qu'est-ce qui s'applique actuellement aux commerces, aux foires commerciales, aux marchés, aux métiers spécialisés, à l'industrie des services et aux professions de santé ?

Commerces, foires et marchés.

Le nombre de clients présents simultanément dans les établissements de commerce de détail ne peut pas dépasser une personne par dix mètres carrés de surface de vente au sens du décret sur le commerce de détail du NRW.

Les foires commerciales, les expositions, les marchés saisonniers (par exemple les marchés aux puces), les marchés spéciaux et les événements similaires ne sont pas autorisés.

L'artisanat, les services et les professions de santé.

Sont interdites :

- Les services et l'artisanat pour lesquels une distance minimale de 1,5 mètre par rapport au client ne peut être respectée (notamment les soins du visage, les cosmétiques, les studios d'ongles, la manucure, les massages, le tatouage et le piercing).
- Les offres d'hébergement à des fins touristiques sont interdites.
- Les foires commerciales, les expositions, les salons (par exemple les marchés aux puces), les marchés spéciaux et les événements similaires ne sont pas autorisés.

Sont toujours autorisés :

- Les artisans et les prestataires de services dans le secteur des soins de santé (y compris les physiothérapeutes, les orthophonistes, les sages-femmes ou assimilés sans licence médicale propre, les audioprothésistes, les opticiens, les cordonniers orthopédistes, etc.)
- Services de podologie et de coiffure,
- artisanat et services médicalement nécessaires,
- et transport commercial de passagers dans les voitures de transport du personnel

Quelles sont les autres possibilités d'éducation extrascolaire autorisées ?

Sont encore autorisés :

- Services d'éducation, de formation professionnelle et de formation continue.
- Offres d'éducation de base compensatoire.
- Des offres qui servent l'intégration.
- Examens et
- Offres d'auto-assistance.

Explicitement non autorisé :

- Activités sportives proposées par les établissements d'enseignement.
- Offres des écoles de musique,

- les activités de loisirs.

Les structures sociales et d'aide à la jeunesse restent ouvertes ; la taille maximale de groupe autorisée est de 10 personnes

Quelle est la situation actuelle en matière d'activités culturelles et de loisirs ?

Les concerts et les représentations dans les théâtres, les opéras et les salles de concert, les cinémas et autres institutions (culturelles) publiques ou privées ainsi que le fonctionnement des musées, des expositions d'art, des galeries, des châteaux, des palais, des monuments commémoratifs et des institutions similaires ne sont pas autorisés. L'opération d'essai qui fait partie de l'exercice de la profession est toujours autorisée.

Le fonctionnement de :

- Des piscines et des bassins de loisirs, des saunas et des bains thermaux et d'autres installations similaires.
- Parcs de loisirs, aires de jeux intérieures et installations similaires pour les activités de loisirs (en intérieur et en extérieur).
- Les salles de jeux, les casinos, les magasins de paris et autres installations similaires.
- Clubs, discothèques et établissements similaires.
- Les bordels,
- la prostitution et les établissements similaires.
- Clubs échangistes et établissements similaires Jardins zoologiques et parcs animaliers.

est interdite :

Il est interdit de proposer des visites touristiques par bateau, en voiture, par chemin de fer historique et par des établissements similaires.

Qu'est-ce qui s'applique aux funérailles et aux mariages ?

Tant pour les funérailles que pour le rassemblement après les funérailles, il n'y a pas de restrictions de personnes. Lors des funérailles, il y a l'obligation de porter un couvre nez-bouche et de maintenir la distance minimale de 1,5 mètre. Pour les parents proches, les dispositions suivantes dans ce contexte, l'exigence de distance ne s'applique pas dans la mesure où la traçabilité est assurée. Ce règlement s'applique également aux réunions tenues directement sur le lieu d'une cérémonie de mariage civil. Sinon, ce sont les règles applicables au lieu concerné qui s'appliquent.

Quelles sont les règles applicables aux services religieux ?

Le déroulement des services religieux est réglementé par les communautés religieuses respectives elles-mêmes dans leur compétence et responsabilité. C'est ce qui ressort du paragraphe 3 de la Corona SchVO.

Le marché de Noël de Duisburg aura-t-il lieu cette année ?

Le marché de Noël de Duisburg ne peut pas avoir lieu cette année. La ville de Duisburg et l'organisateur Duisburg Kontor ont tenu de nombreuses discussions ces dernières semaines et ont examiné plusieurs concepts alternatifs pour sauver l'événement populaire du centre-ville de Duisburg. En fin de compte, cependant, il n'a pas été possible de trouver une solution dans le contexte de la forte augmentation du nombre d'infections.

Comme les marchés de Noël sont de plus en plus annulés dans les villes voisines, il y avait également un risque élevé qu'il y ait de nouveaux afflux de personnes à Duisburg, ce qui n'aurait pas été justifiable étant donné l'incidence élevée de plus de 100 personnes. Il y aura en tout cas l'ambiance de Noël avec des illuminations festives.

Dois-je enregistrer une fête privée si elle n'a pas lieu à mon domicile ?

Les événements privés peuvent être signalés par écrit au service des citoyens et de l'ordre public. Il n'existe actuellement aucune obligation générale de notification.

Lors de la notification, les personnes responsables de l'événement doivent être identifiées avec le nom, l'adresse et le numéro de téléphone ainsi que le lieu de la manifestation, le type de manifestation et préciser le nombre de participants attendus. Veuillez utiliser le formulaire préconçu prévu à cet effet.

Formulaire d'inscription :

Formulaire d'inscription

Pour des célébrations privées avec une occasion exceptionnelle

"Etiquette" pour les festivités (fichier PDF | 250,76 kB)

À partir d'une incidence de 50 nouvelles infections pour 100 000 habitants sur 7 jours, un maximum de 10 personnes peuvent participer à des célébrations privées à l'extérieur d'un domicile - cela s'applique également à partir du 19 octobre et même si la célébration a été enregistrée avant le 10 octobre.

Le chiffre d'incidence pour la ville de Duisburg peut être consulté sur le site web du Centre national de la santé du NRW :

https://www.lzg.nrw.de/inf_schutz/corona_meldelage/index.html

Veillez noter que les événements à caractère essentiellement social ne sont toujours autorisés que s'ils sont organisés pour une occasion exceptionnelle (par exemple, jubilé, mariage, baptême, anniversaire, fête de remise de diplôme) et avec un maximum de 10 participants(tes). En ce qui concerne les célébrations d'anniversaire, le ministère du travail, de la santé et des affaires sociales souligne que tous les anniversaires n'offrent pas une occasion exceptionnelle en ce sens, mais qu'avec un anniversaire rond, c'est régulièrement le cas. En outre, seule la célébration proprement dite du mariage est autorisée et donc aucune fête de fiançailles ou autre (par exemple, soirée au henné, enterrement de vie de garçon, etc.) Les événements sans Les occasions exceptionnelles ne sont toujours pas autorisés.

Contact :

Office des citoyens et de l'ordre public

Centre d'échange d'informations de la Corona

Téléphone : 0203 - 283 9009

Courriel: corona-ordnungsamt@stadt-duisburg.de

Événements publics en plein air et dans les bâtiments

Pour plus d'informations à ce sujet, veuillez consulter :

https://www.duisburg.de/vv/produkte/pro_du/dez_ii/32/veranstaltungen-im-aussenbereich-undgebaeuden.php

Qu'en est-il des célébrations dans votre propre appartement ?

Pour les réunions dans la sphère privée, il est expressément recommandé que celles-ci se tiennent également avec un maximum de dix personnes

Dans votre propre intérêt, le nombre d'invités doit être déterminé avec un sens de la proportion et de la responsabilité et maintenu aussi bas que possible. Avec chaque invité augmente le risque potentiel d'infection à la corona. Il est possible de reporter une fête, vous devez également considérer cette possibilité.

Puis-je aller faire la fête dans les villes voisines ?

Pour éviter que le virus ne se propage, l'équipe de gestion de crise de la ville de Duisburg recommande de ne pas aller célébrer de fêtes dans d'autres villes, même si les valeurs de celles-ci sont encore en dessous des limites.

Les visiteurs d'autres villes doivent-ils prêter attention à quelque chose de spécial quand ils arrivent dans la zone à risque de Duisburg ?

À partir d'une valeur d'incidence de 50, une municipalité est classée comme zone à risque, ce qui s'applique actuellement à Duisburg. Actuellement, aucun test de corona négatif ne doit être présenté, toutes les autres restrictions se trouvent dans les informations actuelles sur le site Web de Corona de la municipalité:

<https://www.duisburg.de/microsites/coronavirus/index.php>

Dans les autres États fédéraux, d'autres réglementations peuvent s'appliquer. Ici, vous devez vous informer au préalable. Bien entendu, tous ceux qui séjournent à Duisburg doivent s'en tenir aux règles d'hygiène connues.

Qu'y a-t-il de nouveau dans le port obligatoire des masques ?

Comme avant, l'obligation de porter un masque s'applique toujours dans tous **les bâtiments municipaux**, ainsi que dans les **lieux où la distance entre les uns par rapport aux autres ne peut être maintenue**, par exemple dans les grands magasins, les super et marchés hebdomadaires.

L'obligation de porter un couvre-bouche et un couvre-nez s'applique désormais également :

- Dans tous les espaces publics fermés (= en dehors de votre propre espace de vie), dans la mesure où les clients ou les visiteurs y ont accès,
- sur les marchés et les points de vente en plein air similaires,
- lors de manifestations éducatives conformément aux articles §§ 6 et 7 dans les bâtiments et les espaces fermés
- à toutes les réunions, assemblées et manifestations dans des salles fermées, et avec plus de 25 personnes en plein air,
- sur les terrains de jeux et
- dans les bureaux lorsqu'il y a contact avec la clientèle sans observer la distance

Depuis le 22.10.2020, l'obligation est également en vigueur dans **les zones piétonnes urbaines et les rues commerçantes**, de porter un couvre nez-bouche. Il est valable tous les jours à partir de 7 heures et avec un suivi d'une demi-heure après l'heure de fermeture jusqu'à 23h30. Les exceptions à cette règle ne sont autorisées que pour des raisons médicales (obligation de fournir un certificat médical). Le présent règlement vise à protéger les gens, surtout lorsqu'il y a peu de possibilité de garder les distances. Les endroits concernés sont énumérés ci-dessous. Nous tenons à souligner que les événements sont dynamiques, ce qui peut entraîner des ajustements dans ces rues, donc voici l'état actuel :

1. District de Duisburg-Walsum :

- Komentenplatz,
- Friedrich-Ebert-Straße (de la Goethestraße à la Sonnenstraße)
- Platz der Erinnerung
- Passage Friedrich-Ebert-Platz (Vers Kaufland)
- Friedrich-Ebert-Platz
- Hildegard-Bienen-Straße (entre la Friedrich-Ebert-Straße et la Poststraße)
- Franz-Lenze-Platz

2. District de Duisburg-Hamborn :

- Jägerstraße
- Hamborn Altmarkt
- Rathausstraße (entre la Duisburger Straße et la Hufstraße)
- Duisburger Straße (entre la Rathausstraße et la Bertha-von-Suttner-Straße)
- Kaiser-Wilhelm-Straße (entre la Wilfriedstraße et la Weseler Straße)
- Kaiser-Friedrich-Straße (entre la Weseler Straße et la Roonstraße)
- Friedrich-Engels-Straße (entre la KaiserFriedrich-Straße et l'August-Bebel-Platz)
- August-Bebel-Platz
- Weseler Straße (entre la Wolfstraße et la Grillostraße)
- Rolfstraße
- Henriettestraße
- Franz-Julius-Straße
- Rue Hagedorn
- Holtener Straße (entre la Fiskusstraße et la Lehrerstraße)
- Hohenzollernplatz
- Alexstraße (entre la Holtener Straße et la Wichernstraße)
- Lehrerstraße (entre la Holtener Straße et la Usedomstraße)

3. District de Duisburg-Meiderich/Beeck :

- Von-der-Mark-Strasse (entre Auf dem Damm et Am Bahnhof)
- Friedrich-Ebert-Straße (entre Lehnhoffstraße/Lange Kamp et Pothmannstraße/Prinz-Friedrich-Karl-Straße)

4. District de Duisburg-Homberg/Ruhrort/Baerl :

- Augustastraße (entre la Moerser Strasse et la Viktoriastraße)
- Zone piétonne entre la Kirchstraße, la Moerser Straße et la Glückaufstraße - y compris la Bürgermeister-Bongartz-Platz

5. District de Duisburg-Mitte

- Münzstraße (entre Peterstal et Steinsche Gasse),
- Kasinostraße (entre Beeckstraße et Steinsche Gasse),
- Kuhstrasse,
- Königstrasse,
- Sonnenwall,
- Düsseldorfer Straße entre la Königstraße et la Friedrich-Wilhelm-Straße,
- Claubergstraße (entre la Königstraße et la Börsenstraße),

- Tonhallenstraße (entre Königstraße et Am Buchenbaum),
- Hohe Straße (entre Königstraße et Am Buchenbaum),
- König- Heinrich-Platz/Opemplatz
- Friedrich-Willhemplatz
- Portsmouthplatz,
- Kammerstraße(entre Osteingang Hauptbahnhof et Neudorfreststraße)
- Oststraße (entre la Bismarckstraße et la Grabenstraße),
- Wanheimer Straße (entre Heerstraße et Wörthstraße),
- Platz vor der Pauluskirche,
- Fischerstraße (entre la Hultschiner Straße et la Düsseldorfer Straße)

6. District de Duisburg-Rheinhausen

- Friedrich-Alfred-Straße (entre la Krefelder Straße et la Günterstraße)
- Krefelder Straße (entre Siegfriedstraße et Atroper Straße)
- Atroper Straße (entre Duisburger Straße et Annastraße)
- Marktplatz Hochemmerich
- Asterlager Straße (entre la Theodorstraße et la Homberger Straße)

7. Distict de Duisbug Süd

- Münchener Straße (entre la Düsseldorfer Landstraße et la Grazer Straße)
- Angermunder Straße (entre Saarner Straße et Am Lipkamp)

Avec le masque, vous protégez non seulement les autres mais aussi vous-même. L'obligation de porter le masque pour la protection de la bouche et du nez est actuellement illustrée par des panneaux dans les zones touchées. Dès que les panneaux auront été installés, les infractions seront sanctionnées par une taxe d'avertissement de 50 euros. Toute personne qui n'accepte pas cela doit s'attendre à être soumise à une procédure d'amende.

Quand puis-je enlever mon masque à l'extérieur ?

Le masque peut être enlevé pour prendre de la nourriture et des boissons, si cela est nécessaire (par exemple, pour des raisons médicales). Le masque ne doit pas être retiré pour fumer.

Puis-je toujours assister aux événements en tant que spectateur ?

Tous les événements sauf :

- Les assemblées selon l'Acte d'Assemblée.
- Les événements qui visent à fournir à la population des services de base, à maintenir la sécurité et l'ordre public ou à servir le bien-être public.
- Réunions des comités prévus par la loi des institutions, sociétés, partis ou associations publics et privés.

a) avec un maximum de vingt personnes, si elles ne peuvent pas être menées sous forme de conférences téléphoniques ou de vidéoconférences.

b) avec plus de vingt mais pas plus de 250 personnes dans des salles fermées ou 500 personnes en plein air, uniquement après autorisation des autorités compétentes, si la réunion doit se tenir pour un motif valable en novembre 2020, en présence et avec le nombre de personnes prévu.

- Événements relatifs à la chasse,
- les funérailles (pas de célébrations post-mortem) et
- les mariages civils (pas de célébrations)

sont interdits.

Quelles sont les restrictions actuelles dans le domaine du sport ?

- Les activités récréatives et sportives amateurs sur et dans toutes les installations sportives publiques et privées, les studios de fitness, les piscines et autres installations similaires sont interdites.
- Le sport individuel est autorisé seul, à deux ou exclusivement avec des personnes

du même ménage en dehors des pièces fermées des installations sportives.

- Les salles de sport et les piscines municipales sont fermées jusqu'à nouvel ordre.

Y a-t-il maintenant un couvre-feu à Duisburg ?

Les heures d'ouverture de l'espace gastronomique sont limitées à un maximum de 23 heures la nuit. Cela vaut également pour la vente de boissons alcoolisées, par exemple dans les débits de boissons. La limitation s'applique jusqu'à 6 heures du matin.

Quelle est la valeur de l'incidence ?

Tous les jours, les laboratoires, les cliniques et les médecins - et en semaine, le centre de test à Theater am Marientor - signalent les résultats de tests positifs au département de la santé. De là, les rapports sont transmis à la Institut Robert Koch (IRK). Des notifications susmentionnées, on peut déduire, dans un délai de sept jours la valeur de l'incidence.

Quel est l'état actuel du thème des crèches et des garderies ?

Actuellement, tous les enfants - compte tenu de l'incidence de l'infection, des besoins des enfants et des familles et des intérêts des employés - peuvent visiter leur crèche ou leur garderie dans la mesure convenue.

Quel est l'état actuel du thème des écoles?

Dans les écoles secondaires de Duisburg, une ordonnance de l'État rend désormais obligatoire (après les vacances d'automne) le port d'un protège nez-bouche. Cette mesure vise à prévenir la propagation du virus, d'une part, mais aussi à garantir que l'école puisse continuer à fonctionner en permanence. En cas d'infection, le masque de protection minimise considérablement le nombre de camarades de classe qui sont concernés pour une éventuelle quarantaine.

Que devez-vous savoir sur le thème du voyage ?

Ce que vous devez prendre en considération lorsque vous voyagez en Allemagne ou à l'étranger, quelles sont les réglementations applicables et

Vous pouvez trouver ici ce que les personnes entrant d'une zone à risque ont besoin de savoir :

Voyager en Allemagne

Si vous souhaitez voyager en Allemagne, vous devez respecter les règles en vigueur dans l'État fédéral concerné.

Les circuits en autocar et autres voyages de groupe en autocar à des fins touristiques sont inadmissibles.

Pour le retour à Duisburg à partir d'une zone à risque située à l'intérieur de l'Allemagne, aucun test négatif requis.

En raison des épidémies locales, des restrictions peuvent à nouveau être imposées dans certains cas pour des villes/États individuels. Par conséquent, veuillez également vérifier

Les voyages à l'intérieur du pays, dont la réglementation s'applique à votre région et à votre destination.

<https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/faq-reisen-1735032>

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende.html>

Des informations sur la Rhénanie-du-Nord-Westphalie sont disponibles ici :

<https://www.land.nrw/corona>

L'entrée au pays en provenance d'une zone à risque (à l'étranger)

Toute personne ayant séjourné dans une zone à risque à l'étranger au cours des 14 derniers jours avant d'entrer en Allemagne doit immédiatement se mettre en isolement et en informer les autorités sanitaires locales. Depuis le 8 août, toute personne entrant en Allemagne en provenance d'une zone à risque doit également présenter un test négatif de corona, qui ne doit pas dater de plus de 48 heures ou - après l'arrivée - doit être testé pour une infection corona.

Les personnes qui ont un résultat de test négatif sont dispensées de l'obligation d'être isolées à domicile si elles ne présentent aucun symptôme.

Veillez remplir le formulaire suivant après votre entrée ou votre retour à Duisburg afin de remplir rapidement et facilement votre obligation d'enregistrement auprès du bureau de santé de Duisburg :

[Formulaire en ligne](#)

[Pour la notification des voyageurs de retour au service de santé publique](#)

Pour les voyageurs revenant d'un pays qui n'est pas une zone à risque, la possibilité d'effectuer un test gratuit après leur entrée en Allemagne a pris fin le 15 septembre 2020.

Les passagers et les passagers de navires sont tenus de divulguer leur identité, leurs itinéraires et leurs coordonnées. Les transporteurs respectifs doivent les collecter et les transmettre aux autorités compétentes. Cela se fait au moyen d'une carte de sortie et sert à suivre les personnes.

(Source : © 2020 Bureau de presse et d'information du gouvernement allemand)

Les derniers avertissements du ministère fédéral des affaires étrangères aux voyageurs peuvent être consultés ici :

<https://www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit/reise-und-sicherheitshinweise>

L'IRK énumère également dans une liste régulièrement mise à jour les États dans lesquels il existe un risque accru d'infection par le CoV-2 du SRAS. À partir du 1er octobre, un avertissement aux voyageurs sera automatiquement émis pour les zones à risque de corona.

L'Institut Robert Koch (IRK) répertorie les zones à risque actuelles sur son site web à l'adresse suivante

<https://www.rki.de/covid-19-risikogebiete>

Veillez-vous informer indépendamment si vous êtes entré venant d'une zone à risque.

Comment puis-je passer un test à Duisburg ?

L'Association des médecins de l'assurance maladie obligatoire, avec ses médecins résidents, est chargée de contrôler les voyageurs.

1. Tous les voyageurs (en Allemagne et ceux qui reviennent de zones à risque) peuvent se faire tester jusqu'à 72 heures après leur retour sans notification préalable au centre de frottis du Theater am Marienort, Plessingstraße 20, 47051 Duisburg-Mitte. Veuillez noter qu'en fonction du nombre de personnes testées dans le centre de frottis, des délais d'attente peuvent se produire.

2. De même, les personnes qui retournent dans leur pays peuvent également être examinées par des médecins agréés qui ont accepté de le faire. Vous pouvez trouver un aperçu de ces médecins sur les pages Internet de l'association des médecins de l'assurance maladie obligatoire du NRW à l'adresse ci-dessous <https://coronavirus.nrw/patienteninformationen/>

Les voyageuses et voyageurs en provenance des zones à risque à l'étranger doivent rester dans l'isolement domestique jusqu'à ce qu'un résultat de test soit disponible.

Vais-je recevoir un ordre écrit pour un isolement domestique (quarantaine) ?

Comme il s'agit d'une exigence légale, aucun ordre distinct de l'autorité sanitaire ne sera émis pour la séparation domestique après le voyage d'entrée/de retour. Les personnes qui entrent dans le pays doivent entrer directement en isolement domestique par leurs propres moyens.

L'actuelle réglementation d'entrée en matière de Corona dans le NRW est valable jusqu'au 31.10.2020 ; les autres exigences légales de l'État de NRW doivent être attendues.

Que dois-je envisager en cas de symptômes ?

Si vous présentez des symptômes, les autorités sanitaires doivent en être informées immédiatement.

Les symptômes typiques de corona peuvent être

- fièvre
- Toux
- Détresse respiratoire / difficultés respiratoires
- Douleurs musculaires
- La fatigue
- Mal de gorge
- nez qui coule
- faiblesse générale
- Diarrhée

[Veuillez rester à la maison jusqu'à la clarification.](#)

Téléchargements

[Téléchargez le nouveau VO du 07.10.2020 \(fichier PDF | 91,19 kB\)](#)

[Dépliant pour les voyageurs –des- zones à risque.pdf \(PDF file | 563,56 kB\)](#)

[Dépliant pour les voyageurs en provenance de zones à risque \(turc\) \(fichier PDF | 634,49 kB\)](#)

[Dépliant pour les voyageurs en provenance de zones à risque \(anglais\) \(fichier PDF | 560.61 kB\)](#)

[Dépliant pour les voyageurs en provenance de zones à risque \(français\) \(fichier PDF | 646,98 kB\)](#)

FAQ (questions et réponses) MAGS NRW :

<https://www.land.nrw/de/wichtige-fragen-und-antworten-zum-corona-virus#70088aff>

Que faut-il envisager pour les mariages civils ?

Mariages civils dans les conditions de la Corona

Dans les bureaux d'état civil de Duisburg, seul un nombre limité de personnes est admis pendant le mariage civil, sous réserve des règles d'hygiène, des règles de distance et du port d'un couvre nez-bouche. Toutes les informations peuvent être lues [ici](#).

[Voir aussi "Qu'est-ce qui s'applique aux funérailles et aux mariages ?](#)

Traductions de la FAQ en différentes langues (à partir du 28.10.2020)

FAQ - Anglais (fichier DOCX | 15.90 kB)

FAQ - Turc (fichier DOCX | 18,12 kB)

FAQ - Bulgare (fichier DOCX | 19,43 kB)

FAQ - Roumain (fichier DOCX | 35,33 kB)

FAQ - Arabe (fichier DOCX | 22.61 kB)

FAQ - Polonais (fichier DOCX | 17.23 kB)

FAQ - Français (fichier DOCX | 16.61 kB)

FAQ - Russe (fichier ODT | 10.79 kB)

Informations complémentaires

Plus d'informations sur le coronavirus...

Vous êtes ici : Informations actuelles et générales sur le Coronavirus \ \ FAQ